

Suscripción 20 20 20

MADRID Y PROVINCIAS

Semestre. . 6 pesetas

Año . . 10 id.

EXTRANJERO

Año. . . 20 pesetas

Los vendedores y co-

responsales, 25 ejem-

plares 5 pesetas 20 20

La Monarquía

Por la Patria y por el Rey

N.º atrasado: 25 céntimos

DIRECTOR: BENIGNO VARELA

N.º de día: 20 céntimos

Año XIII

No se devuelven los artículos y fotografías
que nos manden espontáneamente y no se publiquen.

Madrid, 25 de Noviembre de 1922.

Toda la correspondencia
administrativa dirijase al Administrador.

Núm. 612

Del próximo libro de "LA MONARQUÍA"

La Reina Doña María Cristina, presidenta de la Cruz Roja de San Sebastián

La humilde labor realizada por LA MONARQUÍA desde que fundé este periódico, alcanzó ahora regia gracia, de tal magnitud, que por la abrumadora desproporción entre lo que hicimos y el galardón que se nos concede, la gratitud rebosa en nuestros corazones. Su Majestad la Reina Doña María Cristina, que ha pocos meses me había otorgado el altísimo honor de remitirme dedicado su retrato, tuvo estos días un nuevo rasgo de bondad para quien dirige LA MONARQUÍA. Hubimos de solicitar de la augusta Señora unos renglones que fueran junto al hermosísimo pensamiento patriótico redactado por Su Majestad la Reina Doña Victoria Eugenia, para este libro que LA MONARQUÍA dedica a los soldados, corazones del pueblo defensores de la Patria en las tierras inhóspitas del Rif.

La Reina Doña María Cristina, lo decidió. Al frente del libro de LA MONARQUÍA, sólo debían figurar los sublimes renglones de la Reina Doña Victoria Eugenia, que constituyen un santo himno a la Patria. Pero la Reina Doña María Cristina, quería, bondadosa y personalmente, otorgar al libro editado por LA MONARQUÍA—y en el que todas las damas de la Cruz Roja Española rinden a la Patria tributo de veneración—un altísimo honor. Y nos ordenó fuese a Palacio nuestro redactor artístico Franzen con objeto de que hiciera expresamente para la obra de LA MONARQUÍA el retrato que engalana y llena de honor sus páginas. Y al enviarnos la Reina Doña María Cristina el retrato, leímos con emoción la firma estampada con recio y nobilísimo orgullo: «La Presidenta de la Cruz Roja de San Sebastián».

Contemplando este retrato, surge ante mí la recordación de las mañanas veraniegas y rientes de Donostia; cuando mientras todo era animación y bullicio en las calles y en la playa, la Reina Doña María Cristina, como una abnegada y maternal enfermera más, se recluía en el hospital de la Cruz Roja, lindante con el Palacio de Miramar. Y en aquel precioso chalet, adquirido por la Reina Doña María Cristina, para que sirviera de dulce y confortador albergue a los soldados que llegaban de combatir defendiendo a España, la augusta y santa madre de nuestro Rey (que, como dice el Presidente de la República de Panamá en cuartillas enviadas a LA MONARQUÍA, «fue egregia madre que supo compartir sus responsabilidades de Regente con la educación del Rey Niño») consolando a los héroes que sufrían, demostraba ser modelo de madres la que supo dar a España un Rey modelo de Reyes victoriosos.

Madres españolas: madres del mundo entero: Por las infinitas amarguras que la Reina Doña María Cristina conoció durante su viudez, por la sabia solicitud que puso para conseguir fuera su augusto hijo un gran Soberano, por la piedad que brinda a todos los hijos del pueblo que combatieron defendiendo a la Patria, sabed que allá, en un hospital de Donostia, la augusta Presidenta de la Cruz Roja de San Sebastián conquistó una nueva corona: la que podéis ofrecerla engarzando con amores las gratitudes de todas las madres.

BENIGNO VARELA

EN AJUSTE YA ESTE NUMERO, RECIBIMOS AYER OTRO REGIO Y ALTISIMO HONOR PARA NUESTRO LIBRO, DEDICADO AL EJERCITO Y A LA MEMORIA DE LOS SOLDADOS HEROICOS QUE DEFENDIERON A LA PATRIA EN EL RIF. SU MAJESTAD LA REINA DONA VICTORIA EUGENIA NOS ENVIO SU RETRATO, EN EL QUE LA BELLEZA DE LA AUGUSTA SEÑORA ESPLENDE CON EL UNIFORME DE ENFERMERA DE LA CRUZ ROJA. Y EL RETRATO VIENE FIRMADO ASI: "LA PRESIDENTA DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA, VICTORIA EUGENIA". LA MONARQUIA RECIBE CON EMOCIONADA Y HONDISIMA GRATITUD ESTA NUEVA GRACIA QUE LA BONDAD DE LA SOBERANA DIGNOSE OTORGARNOS

Koenigin Maria Cristina, Presidontin des Roten Kreuzes in San Sebastián

Der bescheidenen Taetigkeit der MONARQUIA seit ihrer Gruendung wurde jetzt koenigliche Gnade in so reichem Masse zu Teil, dass angesichts dessen, was wir taten, soviet der uns jetzt gewordenen Huld unsere Herzen von Dankbarkeit ueberstroemen. Ihre Majestaet, die Koenigin Maria Cristina, welche vor wenigen Monaten mir huldvollst ihr Bild widmete, gab jetzt dem Leiter der MONARQUIA einen neuen Beweis ihrer Guete. Wir baten die hohe Frau um einige Zeilen, welche zusammen mit den patriotischen Worten Ihrer Majestaet Victoria Eugenia in dem Buche verzeichnet werden sollten, welches die MONARQUIA den Soldaten widmet, den Verteidigern des Vaterlandes in den unwirtlichen Genden des Riffs.

Und die Koenigin Maria Cristina widmete uns diese Zeilen. An der Spitze des Buches der MONARQUIA sollten nur die herlichen Worte der Koenigin Victoria Eugenia erscheinen, welche eine Hymne an das Vaterland darstellten. Aber die Koenigin Maria Cristina wollte dem von der MONARQUIA herausgegebenen Buche, in welchem alle Damen des Spanischen Roten Kreuzes dem Vaterlande ihre Verehrung bezeugen, eine hohe Ehre zu Teil werden lassen. Unser kuensntlicher Mitarbeiter Franzen wurde ins Schloss berufen, um ausdruuecklich fuer das Werk der MONARQUIA ein Bild anzufertigen. Als uns die Koenigin Maria Cristina diese Photographie zusandte, lasen wirbewegt die stolze Unterschrift: «die Praesidentin des Roten Kreuzes in San Sebastián»



La Presidenta de la
Cruz Roja de San Sebastián
María Cristina
1922.

La Cruz Roja es una obra de altísimo espíritu cristiano, de profundo patriotismo y de vasta acción social. Su principio es la caridad del Evangelio y su fin cooperar a la obra de la Nación, cuidando de los que dieron su sangre por la Patria y de los que dan a la Patria su trabajo. Que nuestros cuidados hagan más tolerables las horas de sufrimiento, que todos hallen alivio en la Cruz Roja, ese es nuestro anhelo, y para conseguir ese fruto de nuestra modesta labor, pedimos al Señor nos conceda siempre mucho amor a Dios, mucho amor a la Patria y mucho amor al prójimo.

LA CRUZ ROJA DE SAN SEBASTIAN

Während ich dieses Bild ansehe, denke ich zurück an jene sonnigen Sommertage von San Sebastián. Während in den Strassen und am Strande lautes Leben herrschte, waltete die Königin María Cristina wie eine mütterliche und entsagungsvolle Pflegerin im Hospital des Roten Kreuzes, dicht bei dem Schloos von miramar. In diesem reichenden Chalet, welches von der Königin María Cristina erworben wurde, um den heimkehrenden verwundeten Vaterlandsverteidigern ein ruhiges Heim zu bieten, bewies die Mutter unseres Königs, (von welcher der Praesident der Republik Panamá in seinen an die MONARQUIA gerichteten Zeilen sagte, dass sie als Mutter es verstand, ihre Pflichten als Regentin mit der Erziehung des jungen Königs zu vereinen) ein Vorbild der Mutter zu sein, die es verstanden at Spanien das Vorbild eines sieghaften Königs zu geben.

Muetter Spaniens und der ganzen Welt: Wisset, dass die Königin María Cristina durch die vielen Bitternisse, welche sie während ihrer Witwenzeit kennen lernen musste, durch ihre grosse Sorgfalt in der Erziehung ihres Sohnes, um zu erreichen, dass er ein grosser Herrscher werde, durch ihre Hingabe, mit welcher sie fuer alle Soehne des Vaterlandes sorgte, die fuer das Vaterland kaempften, dort in San Sebastián, in einem Hospital, eine neue Krone sich erwarb, die ihr ueberreichen koennt, in dem ihr mit Liebe den Dank aller Muetter sammelt.

BENIGNO VARELA

Queen Doña María Cristina, President of the Red Cross of San Sebastián

The humble work achieved by LA MONARQUIA since I founded this periodical has reached, such, an overwhelming magnitude of royal favour so out of proportion regards to what we did do, that our hearts overflow with gratitude. Her Majesty Queen María Cristina, who a few months back had condescended to do the great honour of sending her dedicated photograph to me, had a new dash of kindness to him, who edits, LA MONARQUIA. We solicited from the august Lady a few lines to put with the beautiful patriotic thoughts written by Her Majesty Queen Doña Victoria Eugenia for the book which, LA MONARQUIA dedicated to the soldiers, the hearts of the people, defenders of the country in the inhospitable lands of the Riff.

The Queen Doña María Cristina, decided it. In the front part of the book LA MONARQUIA, were only to appear the sublime phrases of Queen Doña Victoria Eugenia, which form a holy hymn to the country. But Queen Doña María Cristina, generously wanted to personally dedicate something to the book edited by LA MONARQUIA, something which all ladies of the Spanish Red Cross highly honour and venerate. The Queen ordered us to send our artistic editor Fränzen to the palace, so that he should take a special photograph for the book of LA MONARQUIA which now decks and fills its pages with honour. Upon the Queen María Cristina's sending us the photograph, we saw with great emotion the firm and noble signature, «The President of the Red Cross of San Sebastián».

Looking at this photograph, there comes to my mind the bright summer mornings of Donastia; where, while everything was animation and bustle in the streets and along the beach, the Queen María Cristina just like a self-denying and motherly nurse, confined herself in the Red Cross hospital, adjoining the Miramar Palace. And in that villa, whiteh the Queen Doña María Cristina acquired so as to offer a comfortable home to the soldiers who returned from fighting and defending Spain, the august and saintly mother of our King (as quoted by the President of the Republic of Panamá in some lines sent to LA MONARQUIA «it was an egregious mother who knew how to deal with the responsibilities of a Regent and the education of the Boy King»); comforted the heroes who suffered and proved to be a model of mothers giving Spain a King, model of victorious Kings.

Spanish mothers; mothers of the whole World; because of the great bitterness the Queen María Cristina suffered during her widowhood; because of her timely endeavour to make her august son a great sovereign; because of the kindness shown to the sons of the people, who fought, defending their country, know, that there, in an hospital in Donastia, the august President of the Red Cross of San Sebastián has won a new crown; which you can offer her, linked with the love gratitude of all mothers.

BENIGNO VARELA

La Reina Doña María Cristina, Presidenta de la Cruz Roja de San Sebastián

L'humble travail réalisé par LA MONARQUIA, depuis la fondation a atteint aujourd'hui une si grande faveur royale qu'il y a un immense espace entre notre labeur et la récompense qui nous été accordée et, qui remplit notre cœur de reconnaissance. Sa Majesté la Reine Marie Christine qui m'avait fait l'honneur de m'offrir il y a quelques mois, sa photographie ajoute aujourd'hui un nouveau trait de bonté pour celui qui dirige LA MONARQUIA. Nous avons sollicité de notre auguste Reine quelques lignes pour ce livre que LA MONARQUIA dédie aux vaillants soldats, cœur du pays, défenseurs de la Patrie sur la terre inhospitalière du Rif.

La Reine Marie Christine accéda à notre désir. En tête du livre de LA MONARQUIA devront seules figurer ces belles lignes de la Reine Victoire Eugénie qui sont un chant sublime à la Patrie. En plus la Reine Marie Christine a voulu nous donner une marque personnelle de sa bonté; pour notre livre LA MONARQUIA qui rend un tribut de profonde vénération à toutes les Dames Espagnoles de Croix-Rouge. Sa Majesté nous demanda donc d'envoyer au Palais, notre rédacteur artistique Fränzen pour prendre Sa Majesté en photographie. Ce portrait qui est l'honneur de ce livre a été dédié spécialement à LA MONARQUIA. En recevant ce souvenir de la Reine Marie Christine, nous avons lu avec émotion et fierté cette dédicace signée: «La Presidente de la Croix Rouge de Saint Sébastien».

Contemplant ce portrait, un souvenir jaillit de mon cœur; c'est celui de ces riantes matinées d'été à Saint Sébastien. Alors que tout était effervescence dans les rues et sur la plage. La Reine Marie Christine, comme une infirmière, pleine d'abnégation et de soins maternelles, s'enfermait dans l'hôpital de la Croix Rouge voisin du Palais de Miramar. C'est dans ce chalet, si coquet acheté par Sa Majesté Marie Christine pour servir de confortable et doux abri aux soldats qui venaient de défendre l'Espagne, que l'Auguste et sainte mère de notre Roi consolait onos héros mala des et était le modèle des mères qui sut donner à l'Espagne un gran Roi. Comme l'a dit, bien le Président de la République de Panamá, dans des lettres envoyées à LA MONARQUIA «que cette mère excellente sut prendre la responsabilité de la Régence par l'éducation de l'enfant Roi».

Mères espagnoles; mères du monde entier: Au nom des amertumes, si nombreuses que la Reine Marie Christine connut dans son veuvage; Au nom de cette sage sollicitude qu'elle eût pour que son fils fut un grand Souverain; Au nom de la pitié, qui régné dans tous les cœurs des enfants du pays combattant pour la défense de la Patrie, Sachez: Que là-bas dans un hôpital l'Auguste Présidente de la Croix Rouge de Saint Sébastien a acquis une nouvelle couronne que vous pouvez offrir avec amour joint aux témoignages de reconnaissance de toutes les mères.

BENIGNO VARELA

La Cruz Roja en San Sebastián

El hospital de la Cruz Roja de esta ciudad fué creado por S. M. la Reina Doña María Cristina, a sus expensas, adquiriendo para ello un lindo chalet en la calle de Matia, del barrio del Antiguo, en las inmediaciones del palacio de Miramar, local muy suficiente, con sus diez camas, para su primitivo destino, que era el de atender los accidentes desgraciados que ocurrieran entre la gente menesterosa y establecer un dispensario para la cura de familias pobres.

Pero vino la guerra de Marruecos, y atenta siempre su Augusta Majestad a las necesidades de la Patria, quiso, ea unión de la Junta de Damas de este benéfico instituto, ampliar los servicios, y tomó en arriendo la finca «Chillardegui», situada enfrente del hospital, dotándola con treinta camas, que en el acto se ocuparon con clases y soldados heridos procedentes de Africa, reservando la casa matriz para los oficiales.

Esto, sin embargo, no satisfacía a la egregia señora que un día regentó el Reino, y con un desinterés y un desprendimiento generoso puso a disposición de la Junta sus dependencias de Miramar, en los que se instalaron hasta cien camas.

Aplazadas, por fortuna, las operaciones de guerra, el hospital de la Cruz Roja ha quedado circunscrito al primer chalet, en cuyos jardines se han levantado dos pabellones Dokers para aumentar la capacidad de aquél.

Al frente del establecimiento está como director facultativo el que lo es del Hospital Civil, el doctor en Medicina y Cirugía y reputado operador D. Luis de Egaña, que merece toda la confianza de la Familia Real, y le asisten en sus trabajos los laboriosos médicos Goeburu y Tortosa, este último Comandante del Ejército.

Sor Pilar es la Superiora de las religiosas de la casa, y con su tacto, energía y habilidad mantiene el orden, el aseo y la economía.

Treinta enfermeras, señoras y señoritas de lo más selecto y distinguido de la sociedad donostiarra, prestan sus servicios por riguroso turno.

Tres de ellas alternan en la jefatura, según las circunstancias.

La primera, Cristina Sánchez, es una señorita muy agraciada físicamente por la naturaleza; pero mayormente por sus cualidades y dotes excepcionales para el cargo, que lo sabe desempeñar a las mil maravillas. Su altruismo se gana los más sinceros elogios, porque esta esforzada mujer es toda sacrificio y amor para los hospitalizados.

María Luisa Pedroso es el prototipo de la Dama enfermera aristocrática y fina, entusiasta, celosa y llena de unión evangélica en el cumplimiento del deber. Su amabilidad característica, producto de una educación esmerada, y su actividad incansable en la jefatura de la piadosa obra, la granjean el respeto y la estimación de sus subordinadas.

La ilustrísima Carmen Reseries, condecorada con la cruz de Beneficencia, es la capacidad que gobierna en la casa. Ella dirige, ella administra, y así va todo admirablemente en el pío establecimiento.

Seria, cuando conviene la seriedad, y afable, cuando las cosas se presentan debidamente, sabe mantener con dignidad su puesto.

La Reina Cristina, enamorada de su piadosa obra, no la desatiende ni un instante; es el alma de ella. Durante su estancia del verano, unos

cuatro meses, acude diariamente a visitar y a atender a sus heridos, y el invierno se toma la molestia de venir dos o tres veces en distintas épocas para inspeccionar cómo se les cuida y organizar algunas fiestas que hagan menos penosa su reclusión y sufrimientos, y mientras permanece en Madrid, todos los días, por teléfono, desde el Regio Alcázar pregunta por el estado de ellos.

El Cuerpo de Damas enfermeras se creó por Real decreto de 28 de febrero de 1917, y es jefa suprema la Reina Victoria; pero las de San Sebastián gozan de cierta autonomía por hallarse a las inmediatas órdenes de Su Majestad la Reina Cristina, fundadora de este hospital. Ella asiste en persona a los exámenes de las alumnas que aspiran a formar parte de la institución y ella les entrega los diplomas de suficiencia y les coloca el brazal de la orden.

Bien puede decirse que su hospital reúne un plantel modelo de Damas enfermeras.

Los cursos de estas Damas se están generalizando en España y es grande el número de señoras y señoritas que concurren a esta enseñanza.

Pero no todas sirven para el caso, porque una cosa es el propósito generoso y altruista que alienta a una persona a consagrarse al ejercicio de una misión que impone sacrificios, y otra las condiciones físicas y morales de cada una, que no permiten siempre, por falta de resistencia o vocación a continuar una obra empezada con noble empeño.

La creación del Cuerpo de enfermeras es de una trascendencia que no todo el mundo reconoce. El médico de los hospitales tiene por principal auxiliar a las enfermeras y en ellas confía y descansa.

Aunque muchas de éstas no pueden luego, por su posición social, seguir dedicándose al servicio que ahora, por patriotismo, practican, siempre prestarán en su casa una labor eficaz.

La Cruz Roja de San Sebastián, verdadera y vigorosa simiente de la Cruz Roja española, es modelo en su clase. Obra de esfuerzo, de paciencia y de caridad admirables. ¡Qué raudal de generosidad se desparrama del alma femenina! ¡Qué misteriosa fuerza mueve su voluntad al sacrificio!

Los labios augustos de la regia fundadora de este hospital pronunciaron en cierta ocasión estas palabras:

«Mi afán es ser útil y coadyuvar a la labor de mis enfermeras, de mis monjas y de mis médicos, que cada día con más empeño rivalizan en sacrificio, en esfuerzo y en cariño por la Cruz Roja.»

En la sabia organización de este hospital hay que admirar cómo predomina el orden más absoluto y la disciplina más completa.

Cada enfermera es un valiente soldado, pero un noble soldado de paz y de amor, que sólo enarbolaba sus armas para defender la vida del caído, la llaga dolorosa del desamparado.

ALFREDO DE LAFFITTE

Compañía del Telón Cinemático
E. EZ UERRA S. en C.
Sandoval, 13 y 15
Teléfono J. 767
MADRID

La iniciativa de LA MONARQUÍA

América muestra el mayor entusiasmo para el homenaje mundial a nuestro Rey

La idea que lanzó Benigno Varela en LA MONARQUÍA en junio último, está recogiendo entusiásticamente por todas las naciones de la América latina. A lo que ya hubimos de reproducir en otros números de lo dicho por los grandes diarios argentinos, uruguayos, mejicanos y cubanos, y a las cuartillas que nos enviaron los Presidentes de las Repúblicas de Costa Rica y de El Salvador, engalanan hoy nuestras columnas otras opiniones reproducidas de prestigiosos y queridos colegas americanos. Y al frente de las diversas adhesiones que se publican aquí, va la hermosísima cuartilla que ha enviado a LA MONARQUÍA el insigne Presidente de la República de Panamá, doctor Belisario Porras, uno de los hombres más prestigiosos y de más ponderada intelectualidad de América. Con emocionada gratitud leerán los españoles adictos al Trono lo que nobilísimamente y con amor hacia nuestro país redactó el doctor Belisario Porras.

Dice en "La Monarquía" el Presidente del Panamá

Don Alfonso XIII, desde su nacimiento, fué para España símbolo de redención. Hijo póstumo del Pacificador, su egregia madre supo compartir sus responsabilidades de Regente con las de la educación del Rey Niño, a quien no temió hacer el décimotercero de su nombre, y bien se ve cómo bajo la égida de ese número considerado fatídico, España resurge gobernada por un Rey democrata y valiente que ha de colocarla, sin lugar a dudas, en el puesto preponderante que ocupó antaño, cuando sus arrojados guerreros y conquistadores hicieron que «no exista un pedazo de tierra donde no haya una tumba española».

Nuestra América, campo fecundo en donde la civilización y la hidalguía hispana fructifican ópinamente, considera a Don Alfonso XIII como la cabeza visible de la gran familia española, y por eso la República de Panamá, sede de grandes gestas coloniales, se asocia con júbilo al homenaje que se va a rendir a un Rey humanitario que es a la vez el primer ciudadano de España y de América.

Belisario Porras.

Presidente de la República de Panamá.

Panamá, 21 de octubre de 1922.

Opiniones recogidas por "Diario de la Marina" de la Habana

LA MONARQUÍA, periódico que se publica en Madrid, aboga porque se erija una estatua al Rey de España Don Alfonso.

Lanza la idea el director de aquel diario, D. Benigno Varela. La estatua, según el Sr. Varela, debe ser costeada por Europa y por América.

No es necesario decir que la idea es excelente. Es más, debe ser llevada a la práctica en la seguridad de que ha de encontrar eco en todas partes. Don Alfonso XIII, joven, noble, animoso, humanitario, valiente y democrata, se ha captado la admiración y la simpatía de todas las naciones. Su actuación durante la gran guerra le valió las bendiciones de todos aquellos que por su conducto supieron de sus familiares. Cuantas madres, hermanas, esposas acudieron al Rey de España en demanda de noticias del ser querido, recibieron rápida contestación. Y en la contestación iban las noticias pedidas junto con las palabras de consuelo a los que la desgracia azotara.

La obra realizada por el Rey de España con ocasión de la gran guerra no puede ser olvidada ni dejar de ser agradecida. Y aquella obra bien merece que Europa responda a la iniciativa del Sr. Varela y acuda con todo el cariño y todo el entusiasmo a patentizar su agradecimiento contribuyendo al monumento a Don Alfonso XIII.

No cabe duda que en América será acogida la idea con todo el calor imaginable. América considera casi como cosa propia al Monarca español. Toda su obra encuentra aquí el más sincero de los aplausos. La simpatía y el cariño que disfruta Don Alfonso se extiende por todo Hispano-América, que ha vibrado de entusiasmo al solo anuncio de la visita del joven Soberano. Aquí se admira y se quiere a Don Alfonso.

Y es natural que así sea. Don Alfonso XIII es uno de los Reyes más populares, más discretos, más democratas, que ha dado la raza, esta raza que, exuberante de fuerza y de vida, no se contuvo en los límites del solar hispano y se desparamó por América, fecundándola y dando vida a veinte naciones, que son hoy verdadero orgullo de España.

De desear es que cristalice la idea. En que así sea debemos poner todos nuestros entusiasmos. Y unos por gratitud y otros por cariño, contribuir a que se levante un monumento a Don Alfonso XIII, que diga a las generaciones venideras que la obra del Rey Humanitario fué comprendida por sus contemporáneos y sellada con el agradecimiento y con el amor de éstos.

Eduardo D. Quiñone.

Mi opinión es favorable al monumento proyectado en homenaje a Su Majestad Don Alfonso XIII. Nada más merecido al hombre a quien están obligados todos aquellos pueblos de la tierra que tuvieron hijos en la gran contienda europea.

Lo más grandioso de la obra llevada a cabo por Don Alfonso, y de la que fué su autor, está en haber concebido como Jefe de Estado neutral, por primera vez en la historia, la prestación de uno de los más humanitarios servicios que hubieran podido prestarse a las familias de los combatientes.

Si la iniciativa del Rey de España tuviera en lo futuro imitadores, mucho habrían de contribuir los países neutrales a suavizar los procedimientos que se empleen con aquellos que tengan la desgracia de caer en poder del enemigo.

Marcelino Díaz de Villegas.
Alcalde de la Habana.

Estimo justificado el homenaje que se le prepara al Rey de España, no sólo por su labor de gran humanitarismo mientras duró la guerra europea, sino también por su noble democracia, calurosa simpatía y probado amor a las naciones de Hispano-América.

Dr. Santiago Verdeja.
Presidente de la Cámara de Representantes.

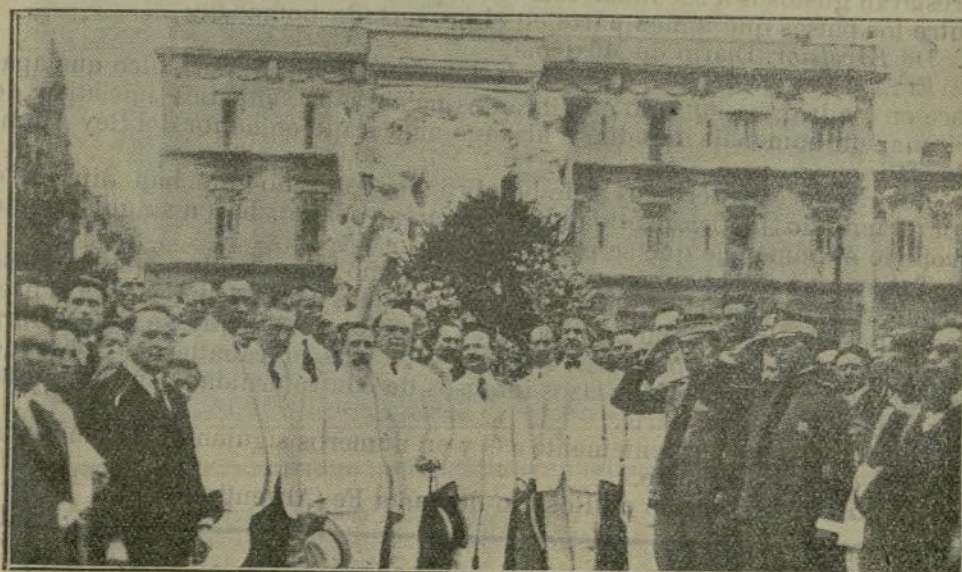
Me ha sorprendido gratísimamente la noticia de que existe el trascendental proyecto de erigir un soberbio monumento—por medio de una suscripción mundial, o, lo que es lo mismo, con el concurso de todas las naciones civilizadas—dedicado al joven y animoso Monarca Don Alfonso de Borbón, en señal de gratitud por la humanitaria conducta que observó durante el trágico período de la tremenda guerra que despiadadamente segó vidas e inundó de sangre los campos de Europa.

A pesar de mis añejas convicciones democráticas, aplaudo, sin reserva alguna, la hermosa idea y hago votos porque se lleve a feliz término; pues además de constituir un acto de estricta justicia que se premie de ese modo el generoso proceder del Rey gentil y caballero, que con sus rasgos nobilísimos y filantrópicos se captó la simpatía y el cariño de todos los hombres de conciencia recta, el grandioso monumento que se levante vendrá a ser, en cierto modo, un lazo de unión entre todas las naciones que a su erección contribuyan, pero muy especialmente entre las Repúblicas hispano-americanas y el hidalgo pueblo de que proceden. Además, el lugar donde se emplazase convertiríase en una especie de Meca por los numerosos turistas que irían a visitarlo, y ello contribuiría a la vez a que muchos que hasta ahora han juzgado a España como un pueblo atrasado, rectificasen su equivocada opinión al observar los positivos adelantos que tiene y ver las incomparables bellezas con que cuenta.

Juan G. Pumariega.

Por tener toda la hidalguía castellana; por ser un enamorado de aquellas libertades que con su sangre sellaron los Comuneros de Castilla; por practicar con encantadora naturalidad y sencillez una democracia que no vemos ni aun en aquellos que se titulan apasionados democratas; por su espíritu modernista y el amor probado que siente por los pueblos afligidos, sentimiento poco común en los que, encumbrados en sus altas jerarquías, desconocen el sentir de las multitudes; por todo ello, repito, estimo que se ha hecho acreedor a que se le erija una estatua en vida, pues los méritos que en él concurren son ciertos y positivos, aun cuando no fuese Rey de una na-

El día de la Raza en la Habana



El 12 de octubre, fecha histórica en que el mundo latino conmemora solemnemente la fiesta de la Raza, hubo de celebrarse en La Habana con entusiasmo que acredita una vez más la cordialidad de relaciones de aquel a República con la madre España. En el acto de la conmemoración tomaron parte relevantes personalidades cubanas y españolas, que aparecen en el grabado.

ción tan caballerosa y sólo se tratase del ciudadano español Alfonso de Borbón y Hapsburgo-Lorena.

J. Gil del Real.

Director de «El Correo Español».

El homenaje mundial a S. M. Don Alfonso

La Colonia Española de México ha recibido con entusiasmo la idea lanzada desde Madrid por el periodista D. Benigno Varela, para rendir un homenaje universal a Su Majestad Don Alfonso XIII, idea que fué prohiada por *Excelsior*.

Hace días, en las columnas de nuestro diario, expusimos nuestro parecer sobre ella, asegurando que en México sería acogida con simpatía la idea de tributar al Monarca español un homenaje de cariño, toda vez que cuenta aquí con general estimación.

Nuestros cálculos no eran desacertados, pues ayer, al tratar de sondear la opinión de los miembros más prominentes de la Colonia Española que radica en México, hallamos un ambiente del todo favorable a la realización de ese proyecto que, indudablemente, encontrará la misma cálida simpatía en todos los países latinos de nuestro Continente.

Es altamente significativo hacer constar que aún entre los españoles de ideas republicanas, hay para el Rey Don Alfonso una singular adhesión y, por lo mismo, el proyectado homenaje mundial ha sido visto con entusiasmo por todos los españoles, cualquiera que sea su criterio político.

EL PRESIDENTE DEL CENTRO ASTURIANO

Para recoger impresiones sobre este asunto, comenzaremos por entrevistar a los presidentes de los centros españoles de la capital, siendo el señor D. Adolfo Caso, presidente del Centro Asturiano, uno de los primeros con quienes hablamos a este respecto.

«Considero al Rey Don Alfonso muy digno de un homenaje semejante —nos dijo—, y es seguro que la iniciativa encontrará muy buena acogida en todas partes, dada la popularidad y simpatía de que goza nuestro Rey.

«Es muy cierto que las ideas republicanas se han propagado mucho en los últimos tiempos en todo el mundo. Hace poco estuve yo en España —agregó—, y pude darme cuenta de que también en mi patria han ganado muchos prosélitos. Pero es cierto, asimismo, que la popularidad del Rey es general y que los mismos republicanos no le niegan su afecto.

«Esa simpatía, esa popularidad, agregadas al acierto del Monarca, es lo que hace que los españoles aún tengamos Rey.

«En México, la idea de rendir un tributo de simpatía o de admiración a Don Alfonso, encontrará muchas personas que la secunden».

DEBE CONVOCARSE A UNA GRAN JUNTA

«El señor D. Celestino Martínez, presidente del Real Club España, abunda en las mismas opiniones que el Sr. Caso en lo que respecta a la popularidad y cariño que en todo el mundo se tiene por Don Alfonso XIII; considera que sin género de dudas es el Monarca más popular entre los que actualmente dirigen los destinos de sus pueblos y haya que muchos de los actos realizados por él durante la guerra han merecido, no sólo la sanción, sino el aplauso universal.

El Sr. Martínez cree asimismo que los españoles todos, tanto monárquicos como republicanos, secundarán la idea lanzada por el periodista madrileño, D. Benigno Varela, desde las columnas de su publicación, y que para cristalizar ese proyecto podía convocarse a una junta a los presidentes de todos los centros sociales y deportivos que están formados en México por españoles, a fin de cambiar ideas y llevarlo a efecto.

Es seguro que la iniciativa encontrará en México una acogida enteramente favorable, que en nuestro país es general la simpatía que se tiene por el ilustre Monarca ibero.

No sólo los españoles aquí residentes, sino infinidad de mexicanos, se prestarán gustosos a secundar esta idea; y así México figurará dignamente entre los países que tomen parte en el proyectado homenaje.

De *Excelsior*. Diario de México.

El Sr. Benigno Varela, director de LA MONARQUÍA, periódico que aparece en Madrid, ha lanzado en vibrantes palabras la simpática iniciativa de tributar un homenaje mundial e hispano-americano en honor del Rey Alfonso XIII.

Los rasgos caballeroscos y de hombre de gobierno que han difundido por el mundo la personalidad del Monarca español, hacen singularmente propicio el homenaje que se prepara.

Todos los países han acogido con entusiasmo la noble idea, aprestándose a cooperar en su practicabilidad; y entre nosotros habrá de iniciarse a la brevedad posible, una acción pública en tal sentido, con lo que se demostrará elocuentemente la simpatía que tiene en este país el caballeroso Soberano español, como asimismo los lazos intensos de confraternidad espiritual que nos unen a la madre patria.

Nos adherimos fervientemente a él y en números siguientes daremos amplitud a cuanto se ejecute.

De *La Capital*. Diario de Rosario de Santa Fe (Argentina).

El homenaje del mundo al Rey D. Alfonso XIII de España

«Con el lema «Por la Patria y por el Rey» se publica ahora en Madrid un periódico titulado LA MONARQUÍA, del que es Director D. Benigno Varela. Este colega lanzó, desde el mes de junio último, la idea de levantar, en la

capital española, con el concurso de todas las naciones del mundo, un monumento al Rey Don Alfonso XIII, en reconocimiento de los generosos servicios que Su Majestad prestó a la humanidad durante la reciente guerra europea.

Nadie ignora cuáles son esos favores; más, por si alguno necesita que se le refresque el recuerdo, diremos que ellos consistieron, principalmente, en procurar facilidades para la comunicación regular entre los soldados de los diversos países beligerantes y sus lejanas y atribuladas familias, en aliviar la suerte de los prisioneros, contribuir al buen tratamiento de los heridos, dar a los allegados noticias de sus parientes o amigos perdidos en los desórdenes de las batallas, en el secreto de las internaciones, etc., y, en una palabra, hacer cuanto la real influencia, sus poderosos medios pecuniarios, los inagotables recursos de la inteligencia y, sobre todo, la más noble abnegación en bien del prójimo dolorido, supo encontrar propicio para enjugar lágrimas de madres, de esposas, de huérfanos entristecidos, de novias desesperanzadas, de amigos contristados o de nostálgicos guerreros que entre los socavones de las trincheras, bajo el fuego mortífero de las balas, en medio al aire enrarecido de las atmósferas preñadas de gases asfixiantes, sobre las soledades marinas rotas apenas por el disparo de los torpedos submarinos y por el sordo rugido de los vientos tempestuosos o enterrados vivos en calabozos inmundos y obligados a rudos trabajos en campos enemigos, tenían por único anhelo el consuelo de la llegada de la carta que fuera a decirles que allá, en el lugar remoto, vivían aún los suyos y esperaban su vuelta, con impaciencia de afecto desbordado y con orgullo patriótico encendido.

Naturalmente, para la feliz realización de la idea del Sr. Varela se ha contado, de modo especial, con el apoyo de los países hispanoamericanos, que van a concederlo con el mayor entusiasmo.

Varios de los Presidentes americanos se han apresurado a enviar a LA MONARQUÍA la seguridad de su adhesión al proyecto del monumento en honor de Don Alfonso XIII. En consecuencia, la idea será pronto una hermosa realidad, digna de la glorificación que se persigue.

Más, como lo que se pretende es rendir al Rey de España, «el más simpático de los Soberanos actuales», un tributo de admiración mundial, en el monumento que se piensa erigirle deben figurar, no solamente los Gobiernos, sino los pueblos de todo el humano linaje.

Por lo que respecta a esta República de Panamá, sabemos que el Presidente, excelentísimo doctor Belisario Porras, está dispuesto a prestar el apoyo de su Gobierno a la empresa, y sólo falta que el pueblo panameño y los numerosos extranjeros residentes aquí tengan oportunidad de tomar en ella su participación directa.

A este fin, nos parece que la colonia española del Istmo, por el autorizado conducto de su Legación o Consulado general o mediante la Beneficencia o alguna otra Institución de la índole, debería organizar cuanto antes la manobra en en que ha de colectarse la contribución panameña y darla a conocer del público; de modo que la idea, en lo que atañe al Istmo, revista forma práctica. Tiempo hay para que, si no lo están ya, los aludidos se pongan en contacto con los promotores de la idea y definan el plan que ha de seguirse. Lo importante ante todo, es que se haga algo, con entusiasmo y con tino, para que no se quede todo en palabras y buenos propósitos».

De *Diario de Panamá*.

El Principe de Asturias en su regimiento



Interesantísima fotografía del augusto heredero del Trono tomando parte como cabo del Regimiento del Rey, en las prácticas de tiro, efectuadas en Villa del Prado. Dicho Regimiento está desarrollando desde primeros de mes un amplio programa táctico, habiendo practicado en algunas fases el Príncipe de Asturias, cuya educación militar, por disposición de Su Majestad el Rey, es completísima.

La adhesión de Venezuela

«Muchas veces ha corrido nuestra pluma a todo placer para celebrar, elogiosa, las magnas glorias de la Madre España.

En toda época, aun en las largas de su infortunio, España ha sido grande y su historia un portento de nobleza, de orgullo y de vitalidad, para ufanía de sus hijos y ejemplo del mundo.

Frente a la página de sangre que la Europa acaba de escribir en baldón de sus días y escarnio de la civilización, España ha trazado con caracteres de oro la más bella inscripción de luz y de vida, y reconquistado el puesto grandioso que antes alcanzó en los anales de la cultura, en la creación y amantamiento de pueblos, en el ideal de libertad y de patria, en la concepción y práctica de la justicia, de la virtud, del progreso y de cuanto fué honra y prez para la humanidad.

A Alfonso XIII, a quien la futura edad apellidará Grande, le ha tocado ser el héroe de la brillante jornada de la España nueva. Digno e hidalgo rector de un pueblo tan digno y tan hidalgo, posee y resume superlativamente los dones y virtudes de su estirpe caballeresca: el valor, la serenidad, la gentileza, la sabiduría, juntos a lo generoso y lo magnánimo que abrillanta las preases del corazón; al espíritu de equidad y al amor de sus súbditos, que constituyen el buen gobierno; a las iniciativas de trabajo por el renombre de su país, que alientan y propulsan el bienestar y engrandecimiento patrio.

Alfonso XIII es hoy la España misma, cuya épica historia gloriosísima reanuda y hace reflorcer con los más ricos y fuertes brotes de heroicidad, de altivez, de caridad y de magnificencia, que prestigian no sólo a un gobernante, sino a las instituciones que representa, al pueblo que dirige, a la raza de que es espejo y es honor.

Por ello en este día de esplendor, que rememora el alumbramiento de América a la civilización y al cristianismo para honra eterna de España, complacidas tendemos la mirada hacia la Madre, y celebramos las proezas del Rey culto, cristiano y gallardo, que el Cielo prosperará en luengos y felicísimos años, y a quien la humanidad aspira a levantar monumento digno de su nombre, de su fama y excelencias.

Nosotros, que nos hemos adherido a esta iniciativa de LA MONARQUÍA sobre el homenaje mundial de admiración y gratitud para con el Grande Alfonso, aspiramos a ver cuanto antes realizada tan alta y universal justicia, y para gusto propio y de nuestros lectores damos aquí cabida a la insigne loa tributada por el ilustre Presidente de Costa Rica a Su Majestad Católica, que reproducimos de nuestro colega madrileño LA MONARQUÍA.

(De La Religión, Diario de Caracas.)

El Rey humanitario y caballeresco

«El renombrado escritor español Sr. D. Benigno Varela promueve en su acreditado periódico LA MONARQUÍA un homenaje, que consideramos altamente justiciero, a la eminente personalidad de S. M. el Rey Don Alfonso XIII.

Se trata de erigir un monumento que perpetúe en símbolo de imperecedera elocuencia la noble actitud del gallardo mantenedor de las glorias de España.

El pensamiento hace honor al talentoso hombre de letras que lo concibiera y es digno, sin discusión, del personaje que lo ha inspirado. La figura del regio paladín en quien culminan, para honra de su pueblo y de su raza, las heroicas virtudes caballerescas que forman la tradición hispana, merecen, por múltiples respectos, la consagración fervorosa de todos los pueblos civilizados. Nadie ignora que la ilustre individualidad del Rey llamado por antonomasia El Humanitario virtió una distinta luz generosa sobre el siniestro resplandor infernal de la última conflagración europea.

En emergencia tan dolorosa como inolvidable para el mundo, el jino y prudencia del hijo del Pacificador salvó a España de haber aniquilado sus fuerzas y comprometido el porvenir de sus industrias, hoy más florecientes que nunca.

Y en medio de aquel caos, entre cuyas tinieblas poderosas el sentimiento de humanidad parecía haberse extinguido, la acción misericordiosa y la actitud discreta del Rey español, alzaban sobre el conflicto como antorchas la serena piedad y el consejo ilustrado.

Pero además de esos méritos, que serían bastantes a la justificación del homenaje que se le prerara, ¿quién no reconoce el derecho que tiene al aprecio universal el joven y liberal Monarca en cuyo pecho se agitan los más viriles entusiasmos en pro de su país y de los pueblos que, por la herencia y el afecto, están vinculados a la grandiosa España.

Y mientras así pensamos acuden a nuestra mente las proféticas palabras de uno de nuestros más esclarecidos pensadores cuando preconizaba, con clara visión del futuro, el interés de nuestras jóvenes nacionalidades, en reforzar los vínculos con que la sangre, el idioma, la religión, las tradiciones sociales y las costumbres, nos unen a la patria de Isabel la Católica: «Causas ya olvidadas, dice, lograron ponernos un tiempo en desacuerdo; pero ahí está la Historia para decirnos que somos una misma raza y el destino que nos promete que seremos una misma familia». Y coincidente con tales sentimientos, no hace mucho tiempo expresó S. M. Don Alfonso la idea de que si a España no podría considerársele ya como madre, a lo menos nadie podrá negarle el título de Hermana Mayor de estas jóvenes nacionalidades. Y cuando el popular gobernante español así pensaba, la vibración de su pensamiento difundíase por toda la América española produciendo simpáticas resonancias en todas estas patrias. ¿Y cómo podría ser de otra manera? Si en una familia, en un linaje, un siglo de distancia no puede lograr muchas veces modificar siquiera las características psíquicas y mentales de sus antecesores, ¿cómo esperar que tan química transformación pueda operarse en el alma de un Continente nutrido con la savia racial de una nación tan vigorosa como lo es España?

Estas que formulamos no son frases de obligada cortesía hacia la madre providente que nos ha enriquecido con sus virtudes preclaras, aun cuando también nos haya legado muchos defectos que tanto aquí como allá aún obstaculizan en parte las corrientes evolucionarias de la raza.

Las consideraciones que hacemos en torno del pensamiento enunciado

por el conspicuo hombre de letras hispano, irán a decirle, con toda la vehemencia de nuestra sinceridad, la entusiasta acogida que ha merecido entre nosotros ese pensamiento y a España y a su gentil Monarca cómo se les quiere y admira en la América

que aun cree en Jesucristo
y reza en español.»

De El Nuevo Diario.—Caracas (Venezuela).

Un merecido homenaje al Rey Alfonso XIII

«El agradecido pueblo hispano erigió un monumento consagrado a Su Majestad el Rey Don Alfonso XII, padre del actual Monarca español, al que designa la historia con el justo dictado de Alfonso XII el Pacificador.

Y con motivo del descubrimiento de la estatua a que nos referimos, llevada a cabo el 9 de junio anterior, el Sr. D. Benigno Varela, director de LA MONARQUÍA, lanzó la iniciativa del homenaje hispano-americano al Rey Don Alfonso XIII.

Nosotros, que abrigamos los mismos sentimientos, que comprendemos que la realización de este proyecto está plenamente justificada, aplaudimos la idea lanzada por el Sr. Varela, nos adherimos a ella y veríamos con sumo agrado que en su cristalización tomara parte activa y directa el pueblo mejicano, que siente como el que más todo lo que a la Madre Patria se refiere, ya que por eso, en la genealogía hispánica, está considerado Méjico como la hija predilecta de aquella noble nación, a la que debemos, entre otras cosas, la herencia del idioma, la hidalguía y la religión, innatos en el pueblo español.

Vayan para el Sr. D. Benigno Varela nuestros agradecimientos.»

De El Heraldo de México.

El monumento a Don Alfonso XIII, Rey de España

El distinguido periodista D. Benigno Varela, director de LA MONARQUÍA, ha tenido la feliz idea de solicitar la cooperación de todos los hombres del mundo que sientan simpatías por España, para levantar en Madrid un monumento que perpetúe la acción de Don Alfonso XIII, el Humanitario, consagrado por la Historia hábil Jefe de Estado, Rey Demócrata, noble, generoso y altruista, que con la mayor eficiencia contribuyó al bien de su pueblo y del resto de las naciones del mundo, en cuantas ocasiones se ofreció para ello.

Pienso yo, dice el Sr. Varela «que este monumento a Don Alfonso XIII, el Humanitario, se debe alzar en su día, como ofrenda de mundial homenaje». Y en ese monumento no tendrán solamente participación los españoles; querrán tenerla todas las naciones. Las de Europa por la gratitud que deben al Rey de España, que tanto se desveló protegiendo a los heridos y prisioneros de todos los ejércitos; las de América, porque hay en aquellos pueblos de alma española intenso amor a nuestra tierra y se habrán de disputar el

La Infanta Doña Paz y el Principe Luis Fernando, en España



Sus Altezas la Infanta Doña Paz de Borbón y el Principe Luis Fernando de Baviera, continúan recibiendo pruebas del cariño que tienen los españoles a los augustos padres del Infante Don Fernando, general de nuestro Ejército. La bonísima Infanta Doña Paz y el Principe Luis Fernando insigne intelectual, allá en su residencia de Múnchen, sólo piensan en España con amor infinito. La Infanta Doña Paz y su augusto esposo, pusaron ahora unos días en sus posesiones de la provincia de Cuenca. Y al visitar la capital—momento que reproduce nuestro grabado—fueron objeto de grandes demostraciones de cariño por parte del pueblo que tanta veneración profesa a la Infanta, al Principe y a su augusta hija la bellísima Infanta Doña Pilar.

galardón de destacarse entre los que más entusiasmo pongan para ofrecer a Don Alfonso XIII un homenaje mundial como este nacional que acaba de ofrendar a la memoria de su augusto padre.

Ya el ilustrado escritor don Febo de Limosin, director de *La Lucha*, de la Habana, ha acogido con caracteres de ardiente patriotismo la concepción del Sr. Varela; y estoy cierto que el alma latina se revelará, con fervoroso entusiasmo, en la realización de tan grandiosa idea.

Si el Vicepresidente de la Fraternidad Intelectual Latina ofrece a Francia el monumento al *Genio latino*, que se inauguró el 14 de julio con las simpatías de todos los pueblos latinos; si el Gobierno de Panamá va a colocar frente a la entrada principal del nuevo Hospital de Santo Tomás, el busto en bronce del general William C. Gorgas, como manifestación de gratitud por la gran obra de saneamiento llevada a cabo por él; si *Eugenia, Emperatriz de Francia*, obsequió a la ciudad de Colón una estatua en bronce para colocarla a la entrada del Canal de Panamá, en honor al genio de Lesseps; si *Francia* obsequió a los Estados Unidos la estatua de la *Libertad alumbrando al mundo*, colocada a la entrada al puerto de Nueva York, para indicar que allí florecen todas las libertades; si en Nueva York se ha erigido en bronce con la figura de un soldado, el monumento conmemorativo de los que murieron en la guerra civil; si en Panamá, a iniciativa del ministro de Francia, monsieur de Simonin, y con el concurso del Comité France-Amérique, se ha erigido un monumento a la memoria de los franceses que sucumbieron noblemente en los primitivos trabajos del Canal de Panamá, por *suscripción popular*, con la cooperación del presidente de la República de Panamá y la colaboración del Gobierno norteamericano y de los Gobiernos hispanoamericanos; si en Inglaterra se levantan monumentos con suscripción de un *penny* (penny monument) para conmemorar las grandes acciones de sus hijos; si el presidente de la República de Panamá ha promovido la erección en Panamá de la estatua al insigne descubridor del mar Pacífico, *Vasco Núñez de Balboa*; con cuánto mayor interés y simpatía debemos tributar homenaje imperecedero al Humanitario Rey de España, campeón de todas las fraternidades.

Me siento feliz de haber exteriorizado mis simpatías por España y por su joven Monarca, en periódicos de España, Cuba, Panamá y Centro América.

Conozco el hidalgo carácter español, y puedo decir, a semejanza de Napoleón I en la batalla de Marengo: ¡Donde flota el pabellón de España, una gran causa lo precede y un gran pueblo lo sigue!

Isidoro Hazera.

Secretario de Hacienda y Tesoro de la República de Panamá.

Ilustres personalidades cubanas dicen del homenaje

Lo veía diariamente todos los veranos, desde el pretal de la Concha, en San Sebastián, cuando niño aún de faldeta jugaba en la arena de la playa bajo la suave vigilancia de su augusta madre, que con sabiduría tan amorosa iba formando su regio corazón. Fui allí testigo de sus primeros ejercicios castrenses, que burla burlando ejecutaba, con otros párvulos linajudos, bajo la dirección del viejo general Goyeneche, jefe del cuarto militar de Su Majestad. Ref muchas veces la gracia aguililla de su infancia retozona, que con descaños cómicos trocaba las voces de mando que le sugería el anciano apuntador por las que su real gana prefería, pronunciando cuando menos se esperaba un terminante "¡rompan filas!", al punto, coreado por las carcajadas cristalinas de la menuda tropa. Me acostumbé desde entonces a mirarlo con cariño, y hoy que su gloria es manifiesta a todas las naciones, y por todas bendita, siento la gozosa ternura con que los triunfos de los niños amados rejuvenecen el pecho de los que ya nos vamos acercando a la vejez.

Esto es lo que para mí tiene de sentimental el proyectado monumento a Don Alfonso XIII.

Lo que tiene de justo el homenaje que el mundo entero se dispone a tributarle, en reconocimiento de su bizarría, de su magnanimidad y de las demás excelsas virtudes de Rey a la moderna que en él lucen y de él hacen el primer caballero y el primer ciudadano de España, y también el prototipo moral de nuestra raza, lo dicen ya en todos los idiomas los hombres de todos los pueblos civilizados.

MARIANO ARAMBURU

Correspondiente de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, Académico Profesor de la Real de Jurisprudencia y Legislación (de Madrid) y ex Ministro plenipotenciario de Cuba.

En los momentos en que casi la totalidad de las naciones de la tierra eran enemigas entre sí, en la más espantosa contienda de todos los tiempos, fué el Rey de España lazo de unión entre los que caían heridos y prisioneros y sus familiares atribulados.

Fué acaso, en esos días tenebrosos, la única luz de fraternidad efectiva que tuvieron los desesperados y los vencidos.

La misma grandeza de la guerra hace que el servicio prestado revista caracteres extraordinarios. Es, pues, plausible y justa la iniciativa de erigir un monumento internacional que perpetúe la gratitud de todos los pueblos favorecidos.

En relación con las naciones hispanoamericanas, el Rey de España, don Alfonso XIII mantiene una política de internacionalismo ibérico, cuyos frutos se van notando diariamente.

El Monarca español se ha dado cuenta de la gran misión de consolidar sobre bases incommovibles el grupo de civilización hispana llamado a ser una fuerza decisiva en el mundo futuro.

España está ocupando su lugar en esa gran tarea, y es evidente que su Rey es quien la guía.

JOSE MANUEL CORTINA

Secretario de la Presidencia (Habana).

Opino que es muy justo el homenaje que se prepara al Rey de España, consistente en un monumento erigido con el concurso de todas las naciones del mun-

do, porque nada más justo que perpetuar la memoria de la obra humanitaria que él ha realizado durante la guerra europea, y honrar al Soberano que trabaja por el engrandecimiento y felicidad de su pueblo.

FR. VALENTÍN

Obispo de Cienfuegos.

Me parece algo de justicia la erección del monumento costado por todas las naciones, en honor del Rey de España. Es la primera vez en la Historia, en que se ve a un Soberano, abrir su pecho para sentir dolores tan ajenos, y abrir su bolsa, para llevar el consuelo de noticias verdaderas a hogares atribulados por la duda. Es verdad, que el dolor no tiene patria; pero no es menos cierto que el enfriamiento de la caridad la había confinado a un rincón. Cada pueblo debe llorar sus dolores, solo; para las dichas no se necesita compañero. S. M. Alfonso XIII rompió las barreras del dolor, y fué a los rincones más castigados por la guerra para decir la verdad—repito—a los pueblos acongojados, después de haber gastado sumas cuantiosas, para averiguarla. Es bello, es cristiano, es original.

Mi opinión, humilde es que debemos ser agradecidos, todos, primero por solidaridad, y luego por egoísmo. ¡Quien sabe—y no lo permita Dios—si andando el tiempo se verá el Monarca español en la caritativa necesidad de abrir otra vez su oficina de informaciones! Es conveniente immortalizar a los hombres buenos para que aprendamos todos. Un monumento a un hombre bueno es una lección objetiva, de la cual tan necesitados estamos; y un peregrino testimonio de que hay quien sabe apreciar la virtud.

(EL OBISPO DE PINAR DEL RÍO (Cuba)).

Rasgo patriótico El Príncipe de Asturias en la Caja Postal



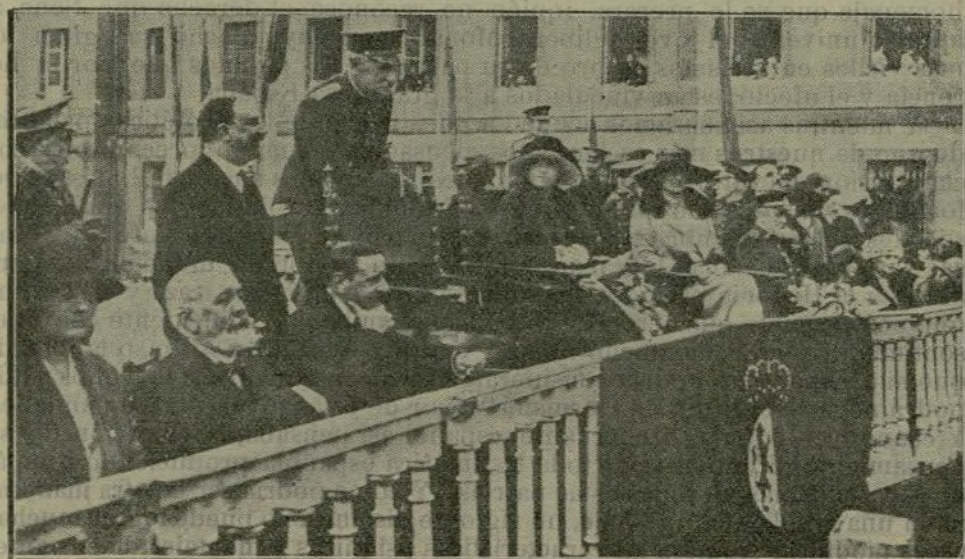
S. A. R. el Príncipe de Asturias ha tenido un nuevo rasgo simpático que acredita su llaneza y modestia, por las que tantos encomios se le tributan siempre.

Acompañado del Infante Don Jaime y del Conde del Grove, visitó el miércoles por la mañana las dependencias de la Caja Postal de Ahorros el Príncipe de Asturias. Presentóse en el hall sin previo aviso, y al ser reconocido por el personal, se dió conocimiento al administrador general de la Caja, Sr. Moreno Pineda, y éste se lo comunicó al director general, Sr. Rodríguez Viguri. Seguido de sus acompañantes, luego de haberse expedido una cartilla a su nombre, el Príncipe de Asturias recorrió todas las dependencias de la Caja y el despacho del administrador general, que tiene retratos de los Reyes y uno del Príncipe. Examinó después algunas operaciones, y dando por terminada la visita, felicitó al señor administrador, actual subdirector general, y salió muy complacido, acompañándole hasta la puerta el Sr. Rodríguez Viguri y los jefes superiores de la casa.

La visita del Príncipe causó el mejor efecto en la Caja Postal, siendo Su Alteza objeto de unánimes muestras de respeto y simpatía.

Nos complacemos en publicar el retrato de la señorita Elvira López, en homenaje al acto heroico que ha realizado. La señorita López, enfermera del equipo quirúrgico del doctor Noguera, voló en avión desde Melilla el día 1.º de noviembre para ir en socorro de los heridos de Tizzi-Azza; hermoso rasgo patriótico que le ha valido la felicitación de S. M. la Reina Victoria

Una fiesta militar en Sevilla



Con motivo del regreso de las fuerzas de Ingenieros a Sevilla, luego de su patriótica actuación en la campaña de Melilla, celebróse en el cuartel de aquéllos una simpática fiesta, que hubieron de honrar con su presencia SS. AA. RR. los Infantes Don Carlos y Doña Luisa. El presente grabado reproduce un momento del festival.

FRANCIA Y ESPAÑA

Una nueva indignidad en París

¡Qué franceses de nuestros pecados! Cuando en la nación vecina, absolutamente todos sus ciudadanos debían sentir la mas honda gratitud hacia nuestro Rey merced a la simpatía que siempre les demostró Don Alfonso XIII, algunos periódicos colonistas lanzaron injurias contra nuestro Ejército y ahora unos escritores zuecos mentecatos llevan al escenario de Marigni una revista indecente que ha obligado a nuestro Gobierno a formular una reclamación ante el de Francia.

Siempre lo mismo y los mismos que allá en las calles de París hacen propaganda antiespañola. Recordamos hoy lo que le sucedió a nuestro Director, en marzo de 1912, cuando Benigno Varela, en viaje de boda, llegó a París. Una noche, Varela con su esposa, fué a ver la revista que se representaba en el teatro de La Cigale. Y Benigno Varela se encontró sorprendido con que la obra que se representaba era una absurda y bochornosa revista, en la que se ofendía gravemente a nuestro Rey. La indignación de Benigno Varela no conoció límites. Y sin tener en cuenta que junto a él se hallaba su esposa, a gritos y a denuestos contra el autor y actores, interrumpió la representación y arremetió contra un grupo de franceses a bastonazo limpio en la puerta del teatro.

Al día siguiente, los asustadizos plumíferos parisinos decían que el periodista español Sr. Varela "esgrimiendo un revólver estuvo a pique de matar la noche anterior a varios franceses" porque éstos aplaudían unas escenas en que al Rey de España se le sacaba al escenario en una camilla.

El Ministro de la Gobernación, D. Antonio Barroso (q. e. g. e.)—buen amigo de Benigno Varela—alarmado por las noticias que telegráficamente le comunicó el entonces Embajador nuestro en París, señor Pérez Caballero, telegrafió a Varela rogándole no llevase a efecto lo que nuestro Director anunció al Sr. Pérez Caballero realizaría si continuaba representándose la revista. Y Benigno Varela, ante el ruego del Sr. Barroso, asqueado, abandonó París.

Cuando en los tristes días del año 1914 Francia sufría la invasión germana y sus hijos sentían las crueles incertidumbres de aquella guerra desoladora, temible y no deseada, en España—con un noble espíritu de fraternidad, no bien apreciado todavía por nuestros vecinos—se sintieron como propias las angustias y horrores de la lucha provocada por el militarismo alemán, porque la gran mayoría de nuestros elementos intelectuales y de los populares experimentaban una profunda simpatía por el pueblo francés y por la civilización de este país que tan evidente influencia ha ejercido en todos los pueblos latinos y por fenómeno reflejó entre los que no entran en esta clasificación.

Nuestro Rey, que desde mucho antes de aquellas fechas memorables, había puesto de relieve su profunda simpatía y admiración por Francia, supo probarlo una vez más y en momentos tan trágicos como críticos para esta nación, haciéndose al propio tiempo intérprete de la opinión española. Por eso se proclamó aquella neutralidad tan hidalga y caballerosa que permitió a los franceses emplear todas las fuerzas de los departamentos y plazas fronterizas con España, confiando en absoluto en las seguridades que Don Alfonso XIII y su Gobierno dieron a Francia.

Cuando se escriba la Historia completa e imparcial de la horrenda guerra, na-

die podrá negar que a la actitud del Soberano español—que desde el primer día mantuvo firmemente su criterio—debió Francia el poder disponer de 500.000 a 600.000 soldados para llevarlos al frente alemán, número muy importante que de otro modo hubiera necesitado para defender o asegurar la frontera pirenaica, por la cual además tuvieron fácil entrada muchas cosas de todas clases que a los franceses les eran precisas.

La hidalguía hispana aún culminó en otro sentido, del que se puede envanecer con justicia nuestro Rey y con su augusta persona todos los españoles. Nos referimos a la gestión personalísima llevada a cabo por nuestro Soberano para salvar la vida de tantos franceses, en trance de perderla, condenados por los germanos, en cuyo poder estaban prisioneros; ayudando a averiguar el paradero de tantos otros, socorriéndoles y haciendo llegar a sus familias consoladoras noticias y, en una frase, ejerciendo el altruista protectorado, por todo el mundo sabido, en pro de los desgraciados caídos en la lucha, heridos o no, que seguramente bendicen hoy con todo su corazón a Don Alfonso XIII.

Esto y otras cosas más, en las que nuestro Rey tiene demostrado la nobleza de su alma y su amor a Francia, le daban derecho — en justa reciprocidad — a ser tratado con respeto y con cariño por los franceses, ya que blasonando de virtudes, no les hemos de negar nosotros, no han de prescindir de la gratitud hacia quien les prestó afanoso consuelo inolvidables con amorosa solicitud.

Por eso hemos de dolernos y protestar de esa revista o lo que sea, que según noticias se representa en cierto teatro de París, en la que sin respeto, ni sin miramientos se injuria groseramente a nuestro Rey y no sabemos si a alguien más de la Real Familia.

Homenaje a un héroe



El capitán de Regulares, D. José Varela, ha sido objeto en Melilla de un homenaje entusiasta por sus hechos heroicos en la campaña de Africa. Al homenaje, celebrado en el Teatro Reina Victoria, asistieron todas las autoridades de la zona de nuestro Protectorado.

INFORMACIÓN CARTELERA

Teatros y Espectáculos

MAÑANERA

COMEDIA

El triunfo de la magnífica comedia de José María Granados titulada "El niño de oro" supera a los mayores éxitos teatrales de la escena española. Diariamente, y a primera hora, se agotan todas las localidades.

Mañana domingo, a las cinco y media de la tarde y todas las noches, a las diez y media, "El niño de oro".

Para celebrar el clamoroso éxito de "El niño de oro" celebróse un banquete en honor de las hermanas Gazpachas y los hermanos Hidalgo, felices intér-

pretes de la admirable comedia. La fotografía que acompaña a estas líneas ofrece a los artistas del teatro de Tirso Escudero después del agasajo.



pretes de la admirable comedia. La fotografía que acompaña a estas líneas ofrece a los artistas del teatro de Tirso Escudero después del agasajo.

El triunfo de la magnífica comedia de José María Granados titulada "El niño de oro" supera a los mayores éxitos teatrales de la escena española. Diariamente, y a primera hora, se agotan todas las localidades.

Mañana domingo, a las cinco y media de la tarde y todas las noches, a las diez y media, "El niño de oro".

Para celebrar el clamoroso éxito de "El niño de oro" celebróse un banquete en honor de las hermanas Gazpachas y los hermanos Hidalgo, felices intér-

OBRAS ABSURDAS

"El burlador de Medina", en el teatro Rey Alfonso, y "El Goya", en el teatro Cómico, son dos solennes estupideces que aburrieron extraordinariamente al público. Alarcón y Zorrilla, en los respectivos teatros, fatigan con los tipos que representan.

PROTESTAS JUSTAS

La distinguida lectora que nos escribió lo mismo que a "La Epoca" protestando de lo que se había publicado referente a la "moralidad" de "Arco Iris", nos vuelve a remitir una razonada carta en la que se lamenta de las obras que se ponen en algunos teatros y las películas de ciertos "cines" que atentan contra el candor de las muchachitas. Es justo que se haga el vacío a toda obra o espectáculo inmoral.

Vanidades y trampas

Tenemos una gran dosis de paciencia, antes de proceder judicialmente contra quien nos perjudique, apelamos a toda fórmula de cordialidad. Una persona significada le dió a la Administración de LA MONARQUÍA una orden de publicidad como la que envió a otros colegas. Y resulta muy sugestivo y práctico encargar al Administrador de un periódico le publiquen artículos de "reclamo" para luego acudir el pago, acostumbrado la persona—de algún relieve social—a gastarse en banquetes y motivos de vano relumbrío lo que debía emplear en pagar sus débitos. Es muy pintoresco este proceder, pero no nos avenimos a pagar las vanidades de hombres que debían comportarse de acuerdo con la dignidad que impone el cargo que ocupan. Y por hoy no decimos más.

ESLAVA

"El pavo real", obra maestra del poeta Marquina, y una de las más bellas producciones del teatro contemporáneo, llena diariamente la sala de Eslava. Catalina Bárcena realiza en esta obra una labor personal tan alta, que excede a todo encomio. Sin duda es "El pavo real" de los mayores triunfos de la maravillosa actriz.

Mañana, a las seis, "El pavo real" y a las diez y media de la noche "El conflicto de Mercedes".

PRICE

El vodevil del maestro Luna, libro de G. del Castillo "El hotel de los enamorados", es todas las noches objeto de constantes ovaciones, repitiéndose todos los números de la inspiradísima partitura.

Está en ensayo el sainete de Enrique Calonge, música de los maestros Soutullo y Vértiz, titulado "La chica del sereno".

Hoy, a las seis, "¡Que te crees tú eso!" y "El niño de la suerte".

NOTAS ESCENICAS

En el aristocrático teatro de la Princesa triunfa diariamente "El doncel román-

Palacio de Hielo

ESTA NOCHE:

Siguen actuando con gran éxito los más célebres acróbatas patinadores

WILSON ET REMOLI

Con la pantomima intitulada:

"PIERROT SOBRE EL HIELO"

Original presentación. Nuevo en España.

RESIDENCIAS ARISTOCRATICAS

El Monasterio de la Sisla de los señores Pelizaeus

A cuatro kilómetros de Toledo se alza el antiguo y célebre Monasterio de la Sisla, hoy residencia de los señores de Pelizaeus, en cuyo ilustre nombre se vinculan a un tiempo los más altos sentimientos con los gustos modernos más nobles y exquisitos.

Perteneciendo a la Orden de San Jerónimo el Monasterio de Santa María del



El antiguo Monasterio de Santa María de la Sisla, hoy suntuosa residencia campestre de los señores de Pelizaeus.

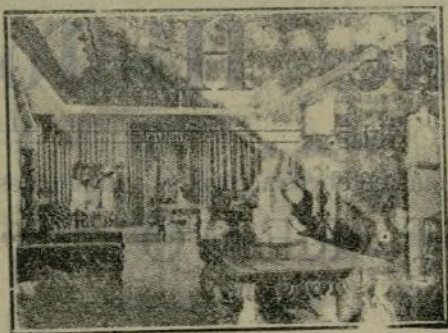
ta Sisla, fué destruido durante la guerra de la Independencia, perteneciendo luego a diversas personas, entre ellas a los Marqueses de Perijaa, D. Calixto Navarro, vecino de Toledo, y los Condes de Clavijo. A estos últimos, cuidadosos de su conservación, compraron los señores de Pelizaeus la finca, que no es muy grande, pues tiene unas mil fanegas, pero sí muy bonita y susceptible de ser ampliada, como lo está siendo.

Los señores de Pelizaeus, con tanto gusto como esplendidez, está haciendo de Santa María de la Sisla una residencia campestre, que no tiene nada que envidiar a otras casas de campo de nuestra aristocracia.

D.^a Consuelo Cubas, digna hija de un arquitecto artista, quiso que el Palacio de la Sisla, en que se proponía transformar el Monasterio, se inspirase en los antiguos castillos españoles, y ha convertido el edificio en un palacio, con todo el sabor que requieren su historia y el castizo paisaje en que está enclavado.

Al arquitecto, por el acierto de su obra; a la Real Fábrica de Tapices, por sus alfombras, y a los dueños de la finca, por el sentido artístico y la esplendidez que han demostrado en obra de tal importancia, débese que lo que antes era un olivar rodeando a un convento medio derruido, sea hoy una deliciosa mansión de arte, en la que hallan amable hospitalidad los parientes y amigos de los señores de Pelizaeus.

Da entrada a la finca un pórtico del siglo XVII, de severas líneas, con magnífica verja que honra a los rejeros toledanos y desde luego a su constructor, el



El salón principal, de valioso artesanado y muros tapizados de damasco.

famoso Pascual. Es una verja provista de gran cerrojo, como las de las antiguas rejas castellanas; en el frontispicio del pórtico léese la siguiente inscripción: «Dominus custodiat introitum tuum et exitum tuum ex hoc nunc ex hoc nunc et usque in seculum.» Debajo de ella aparecen las armas de los señores de Pelizaeus.

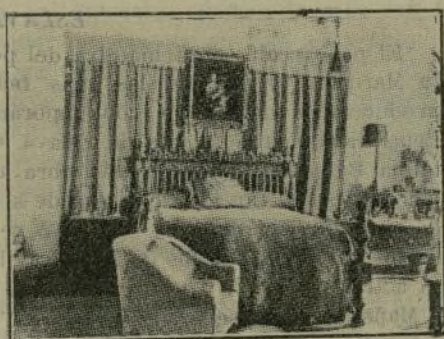
A uno y otro lado de la puerta, dos pabellones: el de la derecha, dedicado a oficinas del dueño de la casa, es, interiormente, un rincón de arte español muy simpático, y en lo exterior, una nota castiza de color, dada por las tejas amarillas y verdes de su techumbre; el de la izquierda sirve de casa para el guarda.

Una avenida de castaños jóvenes conduce al convento; pero antes de penetrar en él la mirada se detiene ante las bellezas del jardín.

Los bancos, de azulejos blancos y negros; las pérgolas por las que trepan las rosas Bans y Polyana, la Vichuriana y la «Papa Gonthier»—cuyos tonos blancos, rosados y amarillos forman una decorativa gama de matices—; las plateadas con los rosales de alta vara y unos excepcionales alieles color rosa, son gala y ornato del hermoso parque, mientras que los geranios, en las ventanas y en las puertas, completan con sus rojas coloraciones la grata y artística impresión.

Ocupa el jardín el sitio de la antigua iglesia, de la que sólo quedaban ruinas inutilizables, restos informes imposibles de reconstruir. Por eso el jardín, que recuerda algo al sevillano parque de María Luisa, da frente al claustro de lo que fué Monasterio.

Al fondo del mismo, dominando el paisaje, lleno de atractivos, de la Imperial Toledo, se eleva un gran cenador, de



Cámara de los señores de Pelizaeus.

blanco «trillaje» y techo pajizo, propio para tomar, a su resguardo, el café después del almuerzo o jugar una partida de bridge.

Naturalmente, toda la finca no es jardín; hay, además, huertas con viñas y olivos. Se han hecho obras de captación de agua, y los riegos están asegurados. Un olivar, sin embargo, va a ser convertido en un nuevo jardín...; pero sin que desaparezcan los olivos, que quedarán rodeados de flores. Un magnífico invernadero y distintas praderas, trazadas a ras del suelo, dan idea de la atención dedicada al jardín. Obra de un artista que ha tenido libertad y medios abundantes para desarrollar sus iniciativas, no podía ser el parque de la Sisla sino digno en todo de la espléndida residencia a que da acceso. El antiguo Monasterio, transformado en palacio, por decirlo así, une a su carácter antiguo las comodidades propias de los tiempos modernos. En él han acumulado los señores de Pelizaeus diversas obras de arte, después de haber reformado las habitaciones que se conservaban y reedificado otras complementarias.

Las tres estancias principales, formando una larga cruz, paralela al claustro, se distinguen por sus magníficos artesanados, verdaderas obras de arte, que justifican por sí solas toda la obra. En el resto del convento hay también artesanados de mérito, especialmente uno, de un cuarto interior, que no tardará mucho—conociendo el buen gusto de la dueña de la

casa—en ser trasladado a lugar más visible.

Las tres características estancias aludidas son el despacho biblioteca, el comedor y el gran salón.

El despacho tiene sus muros tapizados con damasco morado, y los muebles son reproducción del estilo del siglo XVII.

Del artesonado pende una lámpara, copiada por Herráiz de la de Felipe II de El Escorial. Decoran las estancias, entre otros cuadros, uno del holandés Van Bernmel (1700), que representa un caballero con blanca golilla, y que por su factura recuerda a Franz Hals; otro, también muy bonito, de Miereveld, y otro de Pourbus, el famoso pintor de la época de Francisco I.

En las escocías de todas las habita-



Nuevo aspecto del despacho.

ciones principales aparecen inscripciones latinas, unas antiguas, que han sido restauradas, y otras modernas, puestas para conservar el carácter del edificio. La del despacho-biblioteca dice así: «Initium sapientiae timor domini omnis scientia a Deo est».

El gran salón está también tendido de pálido damasco carmesí; dijérase la antigua sacristía de una catedral. Le adornan dos grandes trozos de antiguas sillerías de coro, muy interesantes. La chimenea, de piedra blanca, con auténticas columnas salomónicas, doradas, y las armas de Carlos V, doradas también, sus grandes morillos holandeses de bola y su mediano monte de leña, es realmente una chimenea palaciega.

Las lámparas, de cristal antiguo, y la variedad de muebles elegantes y cómodos, contribuyen a hacer agradable la estancia. En las paredes alternan con los damascos los tapices. La inscripción que corre por la escocía es la más interesante del palacio, porque se refiere a un episodio de la historia de la Sisla.

Es la siguiente: «Invictus caesar Carolus V devotae conjugis Elisabeth Imperatricis placet in pace claustraria obitum lucit hoc in Sanctae Mariae de Sisla Monasterium venit anno MDXXXIX».

Lo cual, traducido libremente, viene a decir que el invicto Carlos V, para aplacar la pena producida por la muerte de su piadosa esposa, la Emperatriz Isabel, se retiró a este Monasterio de Santa María de la Sisla el año 1539.

Alude claramente la inscripción a aquellos meses y medio que pasó el Emperador en la Sisla. Habiendo muerto la Emperatriz en Toledo el 1.º de mayo de dicho año, su augusto esposo, terminados los funerales, «marchó a Saint Hierome», donde



El antiguo refectorio convertido en comedor.

permaneció desde el día 12 de ese mes hasta el 27 de junio, firmando allí numerosas cédulas y despachos, que aparecían, sin embargo, como fechados en Toledo. En *Las estancias del Emperador Carlos V*, del Marqués de Foronda, aparece esto así anotado, en unión de algunos detalles sobre el Monasterio, «que fué fundado—dice—en la dehesa de su nombre en el siglo XIV».

Separa el gran salón del comedor una antigua verja, policromada, que es uno de los más bellos ejemplares de la rejería española y que fué adquirida por los señores de Pelizaeus al destruirse un convento de Cádiz o Granada.

En el comedor hay otra magnífica lámpara de bronce. Los muebles, modernos, reproducen antiguos modelos. En el fondo, otra gran chimenea, y en los muros, soberbios tapices. Esta estancia debió ser refectorio del convento, pues en ella se conserva una pequeña tribuna, que se dedica ahora a la colocación de una orquesta en días de grandes comidas. La vajilla que a diario en éstas se utiliza es de Talavera, con las antiguas armas del Monasterio.

Diversos detalles no menos interesantes de la artística residencia restan describir. Una de las galerías del edificio—que fué claustro del convento—ha sido convertida en un gran hall, cuyo piso es de olambrilla y de cuyo techo, artesonado, penden característicos faroles toledanos. Sillerías antiguas de coro forman la base de su mobiliario.

Los alojamientos para los huéspedes se han construido en el lugar en que antaño se hallaban las celdas de los monjes. Son magníficas habitaciones, con cuartos de baño y cuantas comodidades requieren la higiene y el confort modernos. Están decoradas en estilo español y sus zócalos son de azulejos de Talavera y Sevilla.

Frente al comedor se extiende un jardín interior, en el que habitualmente toman los huéspedes de la Sisla el café después del almuerzo.

Este jardín, limitado en el extremo opuesto por una tapia, tiene piso de losetas con olambrillas, arriates con azulejos, rosales trepadores y rosales de alta vara. Los balcones volados del edificio, que dan sobre el jardínillo, ostentan la parte inferior de sus pisos—que es la que se ve desde abajo—de azulejos.

También es muy interesante la antigua escalera del convento—de mucho carácter—, que dentro de poco quedará relegada a segundo término, porque—esto es lo más curioso—se está construyendo, adosado al actual edificio, otro gran palacio, de piedra y cemento, que pasará a ser la residencia principal de los señores de Pelizaeus, con amplio hall y magníficos salones, en el mismo estilo en que se ha transformado el antiguo Monasterio.

Tal es la residencia campestre de los señores de Pelizaeus, residencia que habla de la hidalguía de sus moradores, de su culto a las honrosas tradiciones castellanas, de su amor al gran pasado histórico. El palacio campestre de los señores de Pelizaeus es digno de figurar por su suntuosidad y buen gusto, por su arte y su belleza, al lado de las más prestigiosas mansiones señoriales de la España de hoy.

Espiritus vengativos

Sabemos que en la Comisión de una entidad que recibió muchas afectuosas deferencias por parte nuestra, existía alguien poco amigo de LA MONARQUÍA; enemistad que se acentuó ahora al hacer nosotros campañas de las que nos sentimos orgullosos, y las que no concuerdan con los ideales y puntos de vista políticos de quien, como consecuencia de ello, influyó para que una publicidad que de antiguo se concedía a nuestro periódico, se haya suprimido. Es una insignificancia la supresión, pero que refleja la espiritualidad de gentes a quienes debe descubrirse.

Cobardes con inmunidad En el Palacio de Hielo

Dicen por ahí que somos agresivos. Pero no debe ser muy exacta esa afirmación cuando no hemos bastoneado aún—todo llegará si los zascandiles cobardes colman nuestra paciencia—al salir del Congreso a uno de esos que, amparados en la inmunidad atacan al Soberano propagando mentiras infames.

Hacemos nuestro lo siguiente, que reproducimos del querido colega "La Acción":

"Vivimos todavía en esos tiempos en que los hombres de ideas avanzadas creían que sólo podían alcanzarse las libertades con las revoluciones, sin tener en cuenta que hoy nuestro Monarca es un Jefe de Estado que siente y piensa con su pueblo, y bajo cuya dirección pueden tener arraigo todas las ideas.

Es decir, no en todo puede decirse que estamos en aquellos tiempos, porque entonces los hombres revolucionarios se lanzaban a la calle y levantaban barricadas y daban el pecho a las balas, en defensa romántica de sus ideales, y hoy se esconden en cuanto oyen un disparo, aunque esto no impide que griten mucho y fuera de tono para atacar al Rey cuando se encuentran amparados por la inmunidad parlamentaria o cuentan de antemano con un indulto que hacen mal en aconsejar los Gobiernos, sobre todo cuando se trata de reincidentes en el delito.

Pero lo extraño es que esas frases dirigidas al Monarca puedan pronunciarse en el Parlamento sin levantar una protesta enérgica y ruidosa, sin un correctivo ni una sanción, que pongan coto a esa estupidez y falta de sentido de los revolucionarios de esta época, que no saben sentir más revoluciones que las intestinales cuando ven llegar algún momento de peligro.

Debemos exigir fuera de España el respeto que nuestro Rey se merece como Jefe del Estado y como hombre que por su posición no puede defenderse personalmente de los ataques que se le dirigen; pero debemos empezar por dar esas pruebas de respeto dentro de casa, guardando a su augusta persona toda la consideración que merece y que debe tenersele."

Su Majestad la Reina Doña Victoria estuvo hace días por la mañana en el Palacio de Hielo, patinando.

También estuvieron allí muchas aristocráticas damas, entre ellas la Condesa de la Maza, las Marquesas de Valdefuentes, Nájera, Carolina Carvajal, señoritas de Castrillo y Rózpide, Luisa Carvajal, Carolina Bermúdez, señora de López de Carrizosa y señoritas de Medina Sidonia, Escobar y Kirkpatrick y Valdefuentes. Algunas de las muchachas demostraron su habilidad en la pista de patinar.

La Reina presenció luego la artística pantomima de "Pierrot en la pista".

El Palacio de Hielo se ha puesto en moda, y todas las mañanas asisten a él muchas lindas y aristocráticas muchachas.

Los días y las cenas adquieren a diario inusitada brillantez.

UN GRAN INDUSTRIAL

D. Antonio Vidal

En nuestro colega "La Epoca" del 18 del actual vemos una interesante información sobre el "comercio de carbones en Madrid", que por ser de utilidad pública reproducimos en este semanario algunos de sus más sustanciales párrafos, haciéndonos eco de cuanto aquel apreciado diario expone:

"Antonio Vidal, almacén, Paseo Imperial (teléfono 24-18 M); despacho en las calles de Los Madrazo, 25 (teléfono número 14-67 M) y Príncipe de Vergara, 4 (teléfono 400 S).

Entre los grandes establecimientos madrileños dedicados al comercio de carbones descuella el de D. Antonio Vidal, que tiene su despacho central en la calle de Los Madrazo. La seriedad en el negocio, la primera calidad de los artículos y la mayor exactitud en el peso son características de la casa y a las que debe el envidiable crédito que goza en Madrid. No es éste el comercio que pretende conseguir el favor del público con reclamos, halagos y otros ofrecimientos. Su sola eficacia es la de la formalidad y honradez,

y a ella se atiene este conocido y apreciado industrial, habiendo por esto logrado una magnífica clientela entre la aristocracia y altas clases de la sociedad.

Desde su importantísimo depósito, donde entran miles de toneladas de las mejores cuencas carboníferas y todo el cok que tiene contratado de la Fábrica del Gas de Gijón, exclusividad que alcanzó esta casa por figurar en primera línea para el consumo como el de mayor número de calorías, así como las distintas clases de carbones de primera calidad para calefacciones grandes y pequeñas y de diferentes usos domésticos, se reparten diariamente con autocamiones de su propiedad y con personal de una perfecta educación en el buen servicio.

Por todo ello cuenta entre su clientela algunos Ministerios, muchos palacios de la aristocracia e importantes centros fabriles y últimamente la Cooperativa de la Prensa en su despacho central y sucursal del barrio de Salamanca."

Garantía más que suficiente tiene esta casa con sus artículos de primer orden, que se le da por su constante seriedad y ver siempre cuantos recurren con sus pedidos al almacenista D. Antonio Vidal, al que muy de veras felicitamos por sus crecientes éxitos comerciales, dado el aumento de la clientela con que cuenta de día en día.

Recomendamos a nuestras

lectoras y lectores que visiten la Joyería de

Ramón Pérez Molina

Carrera de S. Jerónimo, 29

En sus escaparates y en su

establecimiento se ven

verdaderas preciosidades.

Banco Urquijo MADRID

Capital, 50.000.000 de pesetas. Dirección telegráfica y telefónica: URQUIJO. Correos: Apartado 49. Domicilio social: Alcalá, 55.

Teléfonos... { Oficinas, 358 M.
Gerencia, 389 M.

Este Banco realiza toda clase de operaciones de carácter bancario, y especialmente se ocupará de la compra y venta de valores en las Bolsas de España y del Extranjero.—Descuento y cobro de cupones y títulos amortizados.—Descuento y cobro de letras.—Giros y cartas de crédito.—Custodia de valores, metales preciosos y alhajas.—Cuentas de crédito con garantía de valores nacionales. Abre cuentas corrientes en pesetas, abonando intereses según la escala siguiente:

2 por 100 al año, en las cuentas a la vista.—2 y medio por 100 al año, en las cuentas a tres meses.—3 por 100 al año, en las cuentas a seis meses.—3 y medio por 100 al año, en las cuentas a un año fecha.

También abre cuentas corrientes en moneda extranjera, abonando intereses de 2 a 4 por 100, según sus clases y condiciones.

TRABMULL

Es el mejor resolutivo del mundo.

Unico en su clase.

Curación rápida y segura de las quemaduras, grandes contusiones, torceduras, erisipelas, orquitis, sabañones y en general toda clase de inflamaciones.

Confirmada su acción curativa por los más eminentes médicos.

:: Imprescindible en botiquines ::

Téngase siempre en Casa.

Nombre y marca registrada.

ALMACENES RODRÍGUEZ (S. A.)

Avenida del Conde de Peñalver (Gran-Vía), 4.-Caballero de Gracia, 3

Ultimos días de la colosal

Exposición y venta excepcional de

Muebles, Alfombras, Tapicerías, Cortinajes, Colchas, Mantas, etc., etc.

Precios considerablemente reducidos

Perfumes "ASTRA" Venta exclusivamente a litros y fracciones de litro. Perfumación gratis, antes de efectuar la compra como garantía.

PRECIO FIJO

VENTAS AL CONTADO

ENTRADA LIBRE

: AGUAS :
: MINERALES :
NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES ::
: : DEPURATIVAS :
: : ANTIBILIOSAS :
: : ANTIHERPÉTICAS

Propietarios: Viuda e Hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: Lealtad, 12, Madrid

Banco Español de Crédito

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Junta general de accionistas celebrada el día 21 del actual, ha resuelto proceder al pago del saldo del dividendo estatutario y al del supletorio correspondiente al ejercicio de 1921 a 1922, que importan unidos el 4 y medio por 100, o sean 11,25 pesetas por acción, en la forma siguiente:

Pesetas.

EN ESPAÑA

El saldo del dividendo estatutario y el supletorio importan... .. 11,25

A deducir:

Por impuestos que con arreglo a las leyes han de pagar los señores accionistas... .. 0,75

Líquido a percibir por acción... .. 10,50

EN PARÍS

El saldo del dividendo estatutario y el supletorio importan... .. 11,25

Deduciendo de esta suma los impuestos españoles y franceses, conforme al anuncio que publique en aquella capital la Banque Française et Espagnole.

Los pagos se efectuarán desde el 1 de diciembre próximo, previa presentación del cupón número 41 de las acciones, en Madrid, en el domicilio social, calle de Alcalá, 14, y Sevilla, números 3 y 5; en las Sucursales de Albacete, Alcázar de San Juan, Algeciras, Alicante, Almería, Barcelona, Borja, Carmona, Ceuta, Córdoba, Ecija, Granada, Guadix, Huelva, Jaén, Jerez de la Frontera, La Carlina, La Línea, Larache, Linares, Lucena, Málaga, Manzanares, Mérida, Morón, Palencia, Pozoblanco, Pueblo Nuevo, Puente Genil, Ronda, Segovia, Sevilla, Tetuán, Tomelloso, Ubeda, Valdepeñas y Zaragoza; en el Banco Francés y Español, de París, 69 rue de la Victoire; Banco Gijónés de Crédito (Gijón) y Banco de Oviedo (Oviedo).

Madrid, 22 de noviembre de 1922.—El secretario, E. Gutiérrez-Gamero.

Sociedad Hidroeléctrica Española

CANJE DE TÍTULOS

A partir del día 25 de este mes, se efectuará el canje de los resguardos provisionales de las acciones números 40.001 al 80.000 por los títulos definitivos de las mismas en las oficinas que en Madrid y Bilbao tienen los Bancos de Vizcaya, Hispano Americano, Español de Crédito y Central, pudiendo los señores accionistas efectuar esa operación en el Banco que han indicado.

Madrid, 23 de noviembre de 1922. El Director Gerente, Juan Urrutia y Zulueta.

Los poseedores de los resguardos números 1 al 1.000 de suscripción a las obligaciones del Tesoro de la emisión de 15 de octubre 1922, pueden presentarlos en la caja de efectos, desde luego, para recoger a cambio de ellos los nuevos valores.

Efectuada también la aplicación de las obligaciones en los resguardos de suscripción entregados en el Banco, en depósito o en garantía de operaciones, se hallan también desde luego a disposición de los respectivos interesados.

A partir del día 24 podrán recogerse las obligaciones correspondientes a todas las suscripciones indistintamente.

Madrid, 21 de noviembre de 1922. El secretario general, O. Blanco-Reco.

Frontón Moderno

En este hermoso frontón, tan favorecido siempre por selecta concurrencia, jugaron anteayer María Luisa y Adela, a raqueta, contra Rosita y Gloria, y fué un partido muy bonito. Gloria y Adela, que han vuelto de Bilbao más fuertes y seguras que se fueron, y estaban mucho, se defendieron una de otra superiormente y la lucha resultó muy igual. Por dos tantos ganaron Gloria y Rosita, siendo por aplaudidísimas.

Los chiquitos pelotaris jugaron dos partidos a cesta, y los dos fueron superiores. En el primero, por la tarde, Pistón y Osa lucharon contra Joaquín y Olaveaga, y después de muchas igualadas, de alternativas y jugadas que acreditan su suficiencia, ganaron Olaveaga y Joaquín.

La Unión y el Fénix Español



COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.

56 AÑOS DE EXISTENCIA

SEGUROS sobre LA VIDA.—SEGUROS contra INCENDIOS.—SEGUROS DE VALORES

SEGUROS contra ACCIDENTES.—SEGUROS MARÍTIMOS (Casos y mercancías).

ALCALÁ, 43.—MADRID

LA MUNDIAL

Sociedad Anónima de Seguros

Domicilio: Madrid, Alcalá, 17

CAPITAL SOCIAL

1.000.000 de ptas. suscrito.—505.000 ptas. desembolsado

Autorizada por Reales órdenes de 8 de junio de 1909 y 22 de junio de 1918

Efectuados los depósitos necesarios

Seguros mutuos de vida: Supervivencia, revisión y ahorro

Seguros de accidentes ferroviarios

Aprobado por la Comisaría General de Seguros

CORRALES HERMANOS

BANCA Y CAMBIO

Toledo, 30.—MADRID

Ordene de Bodas, descuento de cupones, giros y negociaciones sobre todas las plazas de España y Extranjero

Cambio de toda clase de monedas y billetes nacionales y extranjeros, compra de lingotes de oro, plata y platino.

PEDRO DOMEQ

VINOS Y COÑAC

Casa fundada en el año 1730

Propietaria de dos tercios del pago de Macharnudo, viñedo el más renombrado de la región.

DIRECCION:

Pedro omeq y Compañía
JEREZ DE LA FRONTERA

Güell y Compañía

S. en C.

Fábrica de panas, rodas y veludillos.

LA PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA

FABRICA EN LA COLONIA GÜELL

(Santa Coloma de Cervelló.)

Administración: Codols, 16
BARCELONA

INSTITUCION CERVERA

Valencia (ESPAÑA)



DIRECTOR:

Don Julio Cervera Baviera

INGENIERO

fundador, en el año 1903, del sistema de enseñanza por correspondencia.

Es una institución internacional
: : : : de enseñanza : : : :

La más importante
de Europa

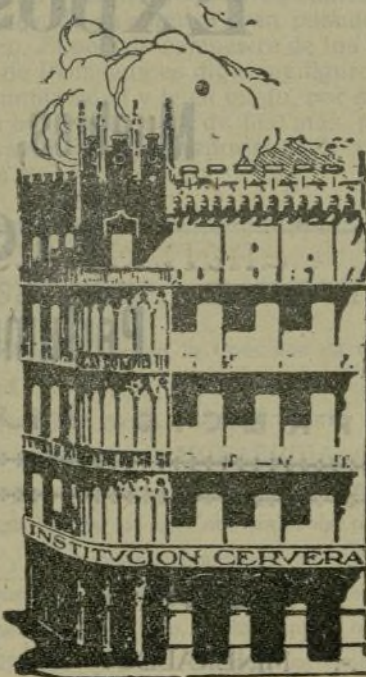
Enseñanza por correspondencia.

Electricidad, Mecánica, Agricultura Química, Construcción, Arquitectura, Ingeniería, Electroterapéutica, Automovilismo, Aviación.

Tenemos Ingenieros, Arquitectos, y 7 años de las anteriores especialidades en todo el mundo.

La Institución se halla incorporada la Universidad Oriental de Washington y filiada a la Internacional Académie Unión.

Los títulos y diplomas son reconocidos oficialmente en América.



Institución Cervera
VALENCIA (ESPAÑA)

REAL HOTEL Washington Irving

ALHAMBRA-GRANADA ESPAÑA

Numerosos departamentos con salón, baño y W. C. privado.

Lavabos en las habitaciones, con agua corriente fría y caliente.

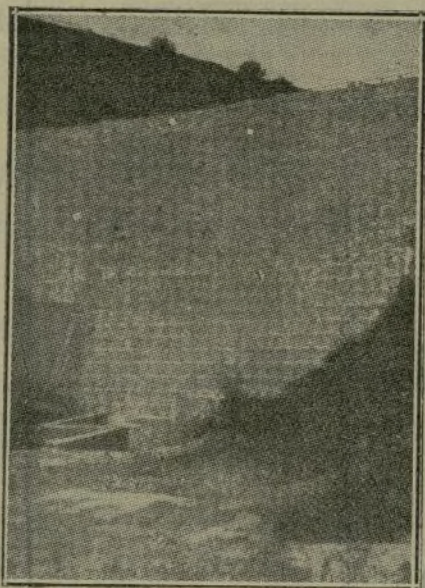
Recientemente reformado y dotado de todos los adelantos del más exquisito confort.

Deliciosa situación en el hermoso Parque de la Alhambra.

Ascensor eléctrico Calefacción central Este Hotelestá abierto todo el año

PEREZ Y COMP.^A LTDA.

Santa Isabel (Fernando Póo)



Muro de construcción de la represa de El Sabinal.

Importación en general de
artículos nacionales
y extranjeros

Exportadores de productos coloniales, especial-
mente Cacao de las marcas propias

Timbabé, Kangá, Pretendida,
Heredada y Pemora

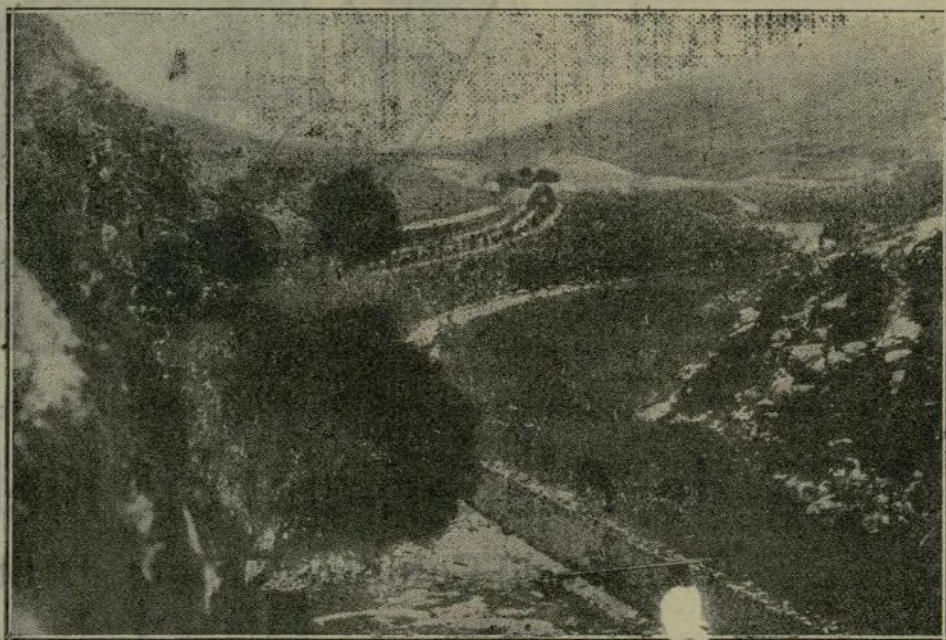
Sucursales en:

Bata (Guinea española)

Las Palmas, Cano, 14

Barcelona, Balmes, 21

Exportadores de Bananas de
Canarias, con fincas propias
marca registrada



Vista general de El Sabinal, tomada desde la presa.

“EL SABINAL”

Dirección telegráfica: PEMORA. Código A. B. C. 5.º Edón



Productos de Perfumería Marca "LA GIRALDA"

SEVILLA



Agua de Azahar.--Jabón hiel de vaca.--Jabón brea

Aguas de Colonia.-Jabones.-Dentríficos.-Polvos.-Esencias.

Lociones para el cabello, etc., etc.

DE VENTA: BAZARES, PERFUMERIAS, DROGUERIAS

